

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1114/2010

tal-1 ta' Diċembru 2010

li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 fir-rigward tal-istandards minimi għall-kwalità ta' peżar HICP u li jirrevoka r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2454/97

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 <sup>(1)</sup> tat-23 ta' Ottubru 1995 dwar l-indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Indiċijiet Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP) huma miżuri armonizzati ta' inflazzjoni mitluba mill-Kummissjoni u l-Bank Ċentrali Ewropew għall-eżekuzzjoni tal-funzjonijiet tagħhom skont l-Artikolu 140 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. L-HICPs huma mfasslin biex jiffacilitaw tqabbil internazzjonali tal-inflazzjoni tal-prezzijiet għall-konsumatur. Huma jservu bhala indikaturi importanti għall-ġestjoni tal-politika monetarja.
- (2) L-Artikolu 8(3) tar-Regolament (KE) Nru 2494/95 jirrikjedi li l-peżar tal-HICP jiġi aġġornat bi frekwenza biżżejjed biex tissodisfa r-rekwiżiti ta' tqabbil u ta' affidabbiltà. Hemm possibbiltà li l-HICPs ibbażati fuq peżar li huwa aġġornat b'frekwenzi differenti ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' tqabbil u ta' affidabbiltà.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2454/97 <sup>(2)</sup> tal-10 ta' Diċembru 1997 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 fir-rigward tal-istandards minimi għall-kwalità ta' peżar HICP stabbilixxa regoli biex jiżgura li l-HICPs jinbnew bl-użu ta' peżar li huwa affidabbli u rilevanti biżżejjed għall-iskop ta' tqabbil internazzjonali. Dawn ir-regoli issa għandhom jiġu emendati filwaqt li jitqiesu l-iżviluppi fil-qasam tal-HICP. Għalhekk, il-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom jissostitwixxu lil dawk fir-Regolament (KE) Nru 2454/97, li għandhom jiġu revokati.
- (4) L-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 2494/95 jehtieg li l-HICPs ikunu l-indiċijiet tal-prezzijiet tat-tip Laspeyres. Meta l-prezzijiet relattivi ta' oġġetti u servizzi differenti jinbidlu, ix-xejriet tan-nefqa tal-konsumaturi jistgħu

jinbidlu b'tali mod li jagħmluha neccessarju li l-piżijiet tal-gruppi ta' nefqa korrispondenti, u b'mod partikolari l-kwatitajiet sottostanti tagħhom, jiġu aġġornati biex tiġi żgurata r-relevanza tagħhom.

- (5) Skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1749/96 <sup>(3)</sup> tad-9 ta' Settembru 1996 dwar miżuri ta' implimentazzjoni inizjali għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 li jikkoncerna indiċi armonizzati tal-prezzijiet tal-konsumatur, l-HICP għandu jiġi kumpilat biex jinkludi l-bidliet fil-prezzijiet ta' oġġetti jew ta' servizzi recement sinifikanti u n-nefġiet relattivi tagħhom.
- (6) Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr hsara għall-istandards minimi għat-trattament ta' piżijiet ta' assigurarazzjoni skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1617/1999 <sup>(4)</sup> tat-23 ta' Lulju 1999 li jstabbilixxi d-dettalji għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 dwar l-istandards minimi għat-trattament tal-assigurarazzjoni fl-Indiċi Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur.
- (7) Il-piżijiet fil-livell ta' taqsimiet, gruppi u klassijiet COICOP/HICP <sup>(5)</sup> huma meħtieġa li ma jvarjawx bejn ix-xhur ta' matul is-sena, sakemm mhux skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 330/2009 <sup>(6)</sup> tat-22 ta' April 2009 dwar l-istandards minimi għat-trattament tal-prodotti stagjonali fl-Indiċijiet Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP).
- (8) Dan ir-Regolament m'għandux jehtieg lill-Istati Membri jwettqu sħarriġ statisiku jew iwettqu sħarriġ dwar il-baġit tal-familja aktar ta' spiss minn darba kull hames snin, filwaqt li jitqies li l-Istati Membri huma meħtieġa li jikkompilaw il-kontijiet nazzjonali skont is-Sistema Ewropea tal-Kontijiet (ESA 1995) <sup>(7)</sup> u li l-piżijiet tal-pajjiż, li huma neccessarji biex jiġu prodotti l-aggregati tal-HICP taż-żona euro, tal-UE u oħrajn, huma bbażati fuq dejta tal-kontijiet nazzjonali.

<sup>(3)</sup> ĠU L 229, 10.9.1996, p. 3.

<sup>(4)</sup> ĠU L 192, 24.7.1999, p. 9.

<sup>(5)</sup> Klassifikazzjoni tal-Konsum Indivdwal skont l-iskop adattat għall-bżonnijiet tal-HICP.

<sup>(6)</sup> ĠU L 103, 23.4.2009, p. 6.

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill 2223/96 tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar is-sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjonali fil-Komunità, ĠU L 310, 30.11.1996, p. 1.

<sup>(1)</sup> ĠU L 257, 27.10.1995, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 340, 11.12.1997, p. 24.

- (9) Tqies il-prinċipju ta' effettività tal-ispejjeż skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 2494/95.
- (10) Il-Bank Ċentrali Ewropew gie kkonsultat skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 2494/95.
- (11) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema tal-Istatistika Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### Is-suġġett

L-iskop ta' dan ir-Regolament huwa li jstabilixxi standards minimi għall-kwalità tal-peżar HICP tal-Indiċi Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICPs).

#### Artikolu 2

##### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) il-"perjodu ta' referenza tal-peżar" ta' HICP huwa l-perjodu ta' 12-il xahar ta' konsum jew nefqa li minnu huma stmata l-piżijiet għall-kumpilazzjoni taċ-ċifri tal-indiċi HICP l-aktar reċenti;
- (2) "subindicijiet" huma s-subindicijiet stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2214/96 <sup>(1)</sup> tal-20 ta' Novembru 1996 li jikkonċerna indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur: trasmissjoni u tixrid ta' subindici tal-HICP.

#### Artikolu 3

##### L-istandards minimi għall-peżar HICP

- (1) Kull xahar, fis-sena attwali t, l-Istati Membri għandhom jipproduċu l-HICP bl-użu ta' piżijiet tas-subindicijiet li jirriflettu x-xejra tan-nefqa tal-konsumaturi fil-perjodu ta' referenza tal-peżar u għandhom jimmiraw li jkun rappreżentattivi kemm jista' jkun għax-xejriet tan-nefqa tal-konsumaturi fis-sena kalen- darja preċedenti.
- (2) Għalhekk, kull sena l-Istati Membri għandhom jirrevedu u jaġġornaw il-piżijiet tas-subindicijiet filwaqt li jqisu d-dejta tal-kontijiet nazżjonali preliminariji dwar ix-xejriet tal-konsum tas-sena t-2, għajr f'ċirkustanzi eċċezzjonali u mmotivati kif xieraq, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni disponibbli u rilevanti minn stharrig tal-baġit tal-familja u sorsi ta' dejta oħra li huma affidabbli biżżejjed għall-iskopijiet tal-HICP.

- (3) Fir-rigward tal-piżijiet taht il-livell tas-subindicijiet, inkluzi dawk għall-Gruppi ta' Prodotti Elementari kif definit fir-Regolament (KE) Nru 1749/96, l-Istati Membri għandhom jużaw il-piżijiet li ma jkollom fl-ebda każ aktar minn seba' snin.

- (4) L-Istati Membri għandhom jirrevedu kull sena jekk kienu hemm xi żviluppi tas-suq importanti u kontinwi li jaffettwaw il-kwantitajiet fis-subtaqsimiet tas-COICOP/HICP jew le, bejn il-perjodi kif deskritt fil-paragrafi 2 u 3 u l-perjodu t-1, biex jiġu stmata l-piżijiet li huma aġġornati kemm jista' jkun. B'mod partikolari, in-nefqa tal-konsum għas-subtaqsimiet tas-COICOP/HICP li għandhom bidliet magħrufa wara deċiżjonijiet amministrattivi u għal prodotti fi swieq li jiżviluppaw malajr għandha tiġi riveduta.

- (5) Kwalunkwe aġġustament magħmul lil peżar skont dan l-Artikolu għandu jidhol fis-seħh mal-indiċi ta' Jannar tas-sena t. Il-piżijiet HICP għas-snin preċedenti m'għandhomx jiġu riveduti, mingħajr hsara għall-possibbiltà li jiġu korreguti l-izbalji skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1921/2001 <sup>(2)</sup> tat-28 ta' Settembru 2001 li jstabilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 fir-rigward ta' standards minimi għar-reviżjonijiet tal-HICP u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2602/2000. Fi kwalunkwe każ, il-piżijiet HICP għandhom jidhlu fis-seħh mal-indiċi ta' Jannar kull sena u jiġu aġġornati fil-prezz għall-prezzijiet ta' Diċembru preċedenti.

#### Artikolu 4

##### Il-kontroll tal-kwalità

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) fuq talba tagħha informazzjoni biżżejjed dwar il-piżijiet użati biex jinbena l-HICP, inkluz il-perjodu ta' referenza tal-peżar użat, ir-riżultat tar-reviżjoni annwali u l-aġġustamenti magħmula, biex tiġi evalwata l-komformità ma' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 5

##### L-applikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom jidhlu fis-seħh mal-indiċi mhux aktar tard minn Jannar 2012.

#### Artikolu 6

##### Ir-revoka

Ir-Regolament (KE) Nru 2454/97 huwa revokat, b'effett minn Jannar 2012. Ir-referenzi għar-Regolament revokat għandhom jiġu interpretati bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 296, 21.11.1996, p. 8.

<sup>(2)</sup> ĠU L 261, 29.9.2001, p. 49.

*Artikolu 7***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Dicembru 2010.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
José Manuel BARROSO

---